



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. 63609

## MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. 071334  
(If known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005  
(202) 659-6646/6647

## ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Date filed: \_\_\_\_\_ Diocese of: \_\_\_\_\_

Your Name: ~~M~~/Mrs/~~M~~ NGUYEN THI MINH Phone: (Home) \_\_\_\_\_  
(Family name) (Middle name) (First) (Work) \_\_\_\_\_Your Address: \_\_\_\_\_ LAKE CITY, WABASHA, 55041  
(City/County) (Stat) (Zip)Date of Birth: March 10, 1940 Place of Birth: HAI PHONG, VIET-NAMDate of Entry to U.S. April 1, 1983 From (country or camp): \_\_\_\_\_My Alien Registration Number is A-25-378-384 My Naturalization Certificate No. is \_\_\_\_\_Legal Status: Parolee ☒ Permanent Resident Alien \_\_\_\_\_ U.S. Citizen \_\_\_\_\_THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S.  
AS FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
NGUYỄN - VĂN - ĐÔNG	July 31 <sup>st</sup> , 1947 HAI PHONG	BROTHER	468/26/9 <sup>B</sup> VŨ-ĐI-NGUY-QUAN PHÚ-NHUÂN, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: 03 (Full List on back)

## U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE: DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)

U.S. Government Agency \_\_\_\_\_ Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

## EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation \_\_\_\_\_  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor: \_\_\_\_\_

## EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit 4<sup>th</sup> AIR DIVISION Last Title/Grade CAPTAIN, CHIEF OF PSY-WAR  
Name/Position of Supervisor NGUYỄN - HỮU - TÂN, 4<sup>th</sup> AIR DIVISION COMMANDER  
Was time spent in re-education camp? Yes ☒ No \_\_\_\_\_ How long? 7 years, 0 months

## FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_  
Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_  
Dates of Employment or Training \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_

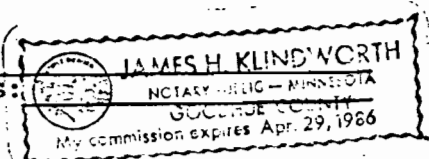
Full name of the mother: \_\_\_\_\_ Her age: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
His current address: \_\_\_\_\_

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature: Minh Thi Nguyen Date: APR 16 1984SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS APR 16 1984 (Date)Signature of Notary Public James H. Klindworth County of: \_\_\_\_\_

USCC FORM B (revised 12/83)

My commission expires: \_\_\_\_\_



NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYỄN - VĂN - ĐÔNG  
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYỄN - THỊ - NHUNG	June 10, 1949	WIFE
NGUYỄN - ĐÔNG - NGHI	Jan. 17, 1970	SON
NGUYỄN - ĐÔNG - NGHIÊM	Dec. 3, 1975	SON

ADDITIONAL INFORMATION:

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Nhà in: Nhà in Công nghiệp  
Hà Nội, ngày 27 tháng 11  
năm 1972

Trại: Quân 12  
Số: 443 CRT

3	9	1	7	5	7	0	3	3	5	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

## GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 107/03 ngày 25 tháng 5 năm 82

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Đông

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 31 tháng 7 năm 1947

Nơi sinh Thới Bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

468/26/93 Võ Di Ngự, Phường Hòa I, Phú Nhuận, TP/HCM.

Can tội Đại úy trưởng phân đội lý chiến

Bị bắt ngày 24/6/75 An phạt 100%

Theo quyết định, án văn số \_\_\_\_\_ ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ của \_\_\_\_\_

Đã bị tăng án \_\_\_\_\_ lần, cộng thành \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_

Đã được giảm án \_\_\_\_\_ lần, cộng thành \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_

Nay về cư trú tại 140/35 Lê Thị Riêng, Quận Thủ Đức, TP/HCM.

Nhận xét quá trình cải tạo

Quân 12 Thống

Lưu trữ, quản lý hồ sơ

Cao Nguyễn Văn Đông

Danh hiệu số 003

Lưu tại Quân 12 Thống

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Nguyễn Văn Đông

Nguyễn Văn Đông

Ngày 4 tháng 8 năm 1982

Giám thị

Trần Văn Thích

Trưng tố: Trần Văn Thích



CONTROL

\_\_\_\_ Card  
\_\_\_\_ Doc. Request; Form 4/30/90  
\_\_\_\_ Release Order  
\_\_\_\_ Computer  
\_\_\_\_ Born "D"  
\_\_\_\_ ODP/Date \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_ Membership; Letter